

Chers participants,

Je suis Leo Maathuis de Maastricht. Je suis membre de VSTN et également membre du conseil d'administration de VSTN, l'organisation néerlandaise de coopération pour la chaîne humaine de Tihange en 2017.

Ma petite-fille a son anniversaire aujourd'hui même. C'est pourquoi je suis ici, bien que je sois attendu à environ 200 km au nord.

C'est à cause de mes inquiétudes quant à l'avenir de mes enfants et petits-enfants que j'essaie de défendre notre société contre le nouveau programme de l'establishment nucléaire-industriel.

C'est à cause de mes inquiétudes concernant le climat que je me suis moi-même tourné vers les énergies renouvelables et le végétarisme.

Pour la même raison, j'agis en tant que coach énergétique pour aider les gens à vivre de manière plus durable. Les prix élevés actuels de l'énergie ont un avantage : ils aident à motiver les gens à pratiquer la conservation de l'énergie. Bien que l'énergie nucléaire n'émette pas autant de CO₂ que les combustibles fossiles, ce n'est pas une solution au défi climatique.

Voici pourquoi :

Aucune centrale nucléaire ne sera en mise en service d'ici 10 ans. Le climat exige une action aujourd'hui.

L'énergie nucléaire est dangereuse. Au rythme des catastrophes nucléaires que nous avons déjà connues, on peut s'attendre statistiquement à un nouvel accident nucléaire d'un jour à l'autre. Le battage médiatique populaire pour les petits réacteurs modulaires (SMR) rendra le problème de la prolifération nucléaire encore plus délicat qu'il ne l'est actuellement.

L'énergie nucléaire coûte cher. Le coût par unité d'énergie est le double de celui de l'énergie éolienne. Et – comme nous le savons tous – une grande partie des coûts de l'énergie nucléaire est présentée aux populations futures qui n'auront jamais profité de l'énergie produite. Coûts de démantèlement des réacteurs nucléaires, coûts de stockage à l'infini des déchets nucléaires : tous ces coûts sont négligés et pèseront sur les générations futures. Les Pays-Bas n'ont pas de solution de stockage définitive.

L'énergie nucléaire est contraire à l'éthique.

L'énergie nucléaire n'est pas verte malgré le greenwashing de la Commission européenne. L'extraction de l'uranium est dévastatrice, les sources d'uranium s'épuisent.

Il n'y a qu'une seule solution : nous optons pour 100 % d'énergies renouvelables combinées à la prévention du gaspillage d'énergie.

Merci

Dear attendants,

I am Leo Maathuis from Maastricht. I am a member and a member of the board of VSTN the Dutch cooperating organization for the Tihange Human Chain in 2017

My grand daughter has birthday this very day. That's why I am here, although I am expected some 200 km's to the north.

It is because of my worries about the future of my children and grand children that I try to defend our society against the new agenda of the nuclear-industrial establishment.

It is because of my worries about the climate that I myself switch to renewable energy and vegetarianism.

For the same reason I am acting as an energy coach to help people to live more sustainable. Current high energy prices have one plus: they help to motivate people to practice energy conservation.

Although nuclear energy does not issue such lots of CO₂ as fossil fuels do, it's not a solution to the climate challenge.

Here is why:

Any NPP will not be in operation within 10 years from now. The climate demands action today.

Nuclear energy is dangerous. At the rate of nuclear disasters we have already experienced, a new nuclear accident statistically can be expected any day now. The popular hype for Small Module Reactors will make the problem of nuclear proliferation even trickier than it is now.

Nuclear energy is expensive. The cost per unit of energy is twice that cost for wind energy. And – as we all know – a big amount of the costs of nuclear energy is presented to future people who never had any advantage of the generated power. Costs for dismantling nuclear reactors, costs of infinite storing of nuclear waste; all these costs are neglected and will burden future generations. The Netherlands don't have a final storage solution.

Nuclear energy is unethical.

Nuclear energy is not green despite the greenwashing by the EU commission. The mining of Uranium is devastating, Uranium sources are depleting.

There just one solution: we go for 100 percent renewables combined with prevention of energy wastes.

Thank you

Beste aanwezigen,

Ik ben Leo Maathuis uit Maastricht. Ik ben lid en bestuurslid van VSTN de Nederlandse samenwerkingsorganisatie voor de Tihange Human Chain in 2017

Mijn kleindochter is vandaag jarig. Daarom ben ik hier, al word ik zo'n 200 km naar het noorden verwacht.

Het is vanwege mijn zorgen over de toekomst van mijn kinderen en kleinkinderen dat ik onze samenleving probeer te verdedigen tegen de nieuwe agenda van het nucleair-industriële establishment.

Het is vanwege mijn zorgen over het klimaat dat ik zelf overstap op duurzame energie en vegetarisme.

Om dezelfde reden treed ik op als energiecoach om mensen te helpen duurzamer te leven. De huidige hoge energieprijzen hebben één pluspunt: ze motiveren mensen om aan energiebesparing te doen.

Hoewel kernenergie niet zoveel CO₂ uitstoot als fossiele brandstoffen, is het geen oplossing voor de klimaatuitdaging.

Hier is waarom:

Een kerncentrale zal niet binnen 10 jaar operationeel zijn. Het klimaat vraagt vandaag om actie.

Kernenergie is gevaarlijk. Met het tempo van kernrampen die we al hebben meegemaakt, kan een nieuw nucleair ongeval statistisch gezien elke dag worden verwacht. De populaire hype voor Small Module Reactors zal het probleem van nucleaire proliferatie nog lastiger maken dan het nu is.

Kernenergie is duur. De kosten per eenheid energie zijn twee keer zo hoog als die van windenergie. En - zoals we allemaal weten - komt een groot deel van de kosten van kernenergie voor rekening van toekomstige mensen die nooit enig voordeel hebben gehad van de opgewekte stroom. Kosten voor ontmanteling van kernreactoren, kosten van oneindige opslag van kernafval; al deze kosten worden verwaarloosd en zullen toekomstige generaties belasten. Nederland heeft geen definitieve opslagoplossing.

Kernenergie is onethisch.

Kernenergie is niet groen ondanks de greenwashing door de EU-commissie. De winning van uranium is verwoestend, de uraniumbronnen raken op.

Er is maar één oplossing: we gaan voor 100 procent hernieuwbare energie gecombineerd met het voorkomen van energieverspilling.

Dank u

Liebe Zuhörer,

Ich bin Leo Maathuis aus Maastricht. Ich bin Mitglied und Vorstandsmitglied von VSTN, der niederländischen kooperierenden Organisation für die Tihange Human Chain im Jahr 2017

Meine Enkeltochter hat heute Geburtstag. Deshalb bin ich hier, obwohl ich etwa 200 km nördlich erwartet werde.

Wegen meiner Sorge um die Zukunft meiner Kinder und Enkelkinder versuche ich, unsere Gesellschaft gegen die neue Agenda des nuklearindustriellen Establishments zu verteidigen.

Aufgrund meiner Klimasorgen stelle ich selbst auf erneuerbare Energien und Vegetarismus um.

Aus dem gleichen Grund arbeite ich als Energiecoach, um Menschen dabei zu helfen, nachhaltiger zu leben. Die aktuell hohen Energiepreise haben ein Plus: Sie helfen, die Menschen zum Energiesparen zu motivieren.

Obwohl Kernenergie nicht so viel CO₂ ausstößt wie fossile Brennstoffe, ist sie keine Lösung für die Klimaherausforderung.

Hier ist der Grund:

Kein Kernkraftwerk wird in 10 Jahren in Betrieb gehen. Das Klima fordert heute Maßnahmen.

Kernenergie ist gefährlich. Bei der Rate an Nuklearkatastrophen, die wir bereits erlebt haben, ist jetzt statistisch gesehen jeden Tag mit einem neuen Nuklearunfall zu rechnen. Der populäre Hype um Small Module Reactors wird das Problem der nuklearen Proliferation noch komplizierter machen, als es jetzt ist.

Kernenergie ist teuer. Die Kosten pro Energieeinheit sind doppelt so hoch wie die Kosten für Windenergie. Und – wie wir alle wissen – wird ein großer Teil der Kosten der Kernenergie zukünftigen Menschen aufgebürdet, die nie einen Vorteil aus der erzeugten Energie gezogen haben. Kosten für den Rückbau von Kernreaktoren, Kosten für die Endlagerung von Atommüll; All diese Kosten werden vernachlässigt und werden zukünftige Generationen belasten. Die Niederlande haben keine Endlagerlösung.

Kernenergie ist unethisch.

Kernenergie ist trotz Greenwashing der EU-Kommission nicht grün. Der Abbau von Uran ist verheerend, die Uranquellen erschöpfen sich.

Da gibt es nur eine Lösung: Wir setzen auf 100 Prozent erneuerbare Energien
kombiniert mit der Vermeidung von Energieverschwendung.
Vielen Dank